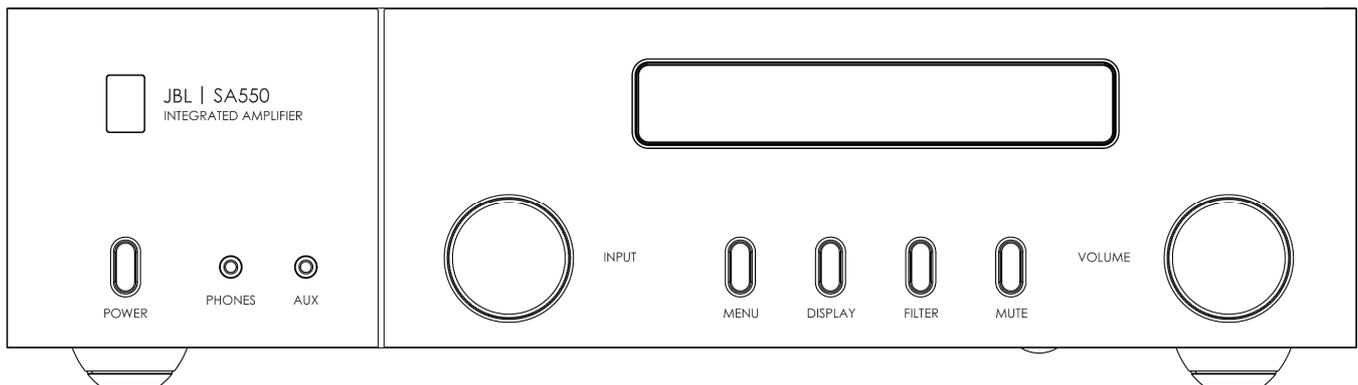




# SA550 Classic - Amplificateur intégré avec Bluetooth

## Manuel d'utilisation



# INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

1. Lisez ces instructions.
2. Conservez ces instructions.
3. Respectez toutes les mises en garde.
4. Suivez l'ensemble des instructions.
5. Nettoyez uniquement avec un chiffon sec.
6. Ne bloquez pas les ouvertures d'aération. Procédez à l'installation de cet appareil conformément aux instructions du fabricant.
7. N'installez pas cet appareil près de sources de chaleur, comme des radiateurs, des grilles de chauffage, des fours ou autres appareils produisant de la chaleur.
8. Ne détournez pas la protection de la prise polarisée ou de terre. Une prise polarisée dispose de deux lames, dont l'une plus large que l'autre. Une prise de terre dispose de deux lames et d'une troisième broche de mise à la terre. La lame la plus large ou la troisième broche correspond à un dispositif de protection. Si la fiche fournie ne correspond pas à votre installation électrique, veuillez vous adresser à un électricien pour faire remplacer la prise obsolète.
9. Installez le câble électrique de telle sorte qu'il ne puisse pas être piétiné ou écrasé, notamment au niveau des fiches, des prises et des points de sortie de l'appareil.

10. Utilisez uniquement des câbles/accessoires conformes aux recommandations du fabricant.
11. Utilisez uniquement un meuble à roulettes, un support, un trépied, des fixations ou une table recommandée par le fabricant ou livrés avec l'appareil. En cas d'utilisation d'un meuble à roulettes, déplacez le meuble/appareil avec précaution pour éviter de le renverser, ce qui pourrait entraîner des blessures.
12. Débranchez l'appareil en cas d'orage ou lorsque vous ne l'utiliserez pas sur une période prolongée.
13. Confiez les réparations à un technicien qualifié. Il est nécessaire de faire réparer l'appareil s'il a été endommagé d'une manière ou d'une autre, par exemple si le fil électrique ou la prise est abîmé, si du liquide a été renversé ou des objets ont pénétré dans l'appareil, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas normalement, ou s'il est tombé.
14. Pour déconnecter complètement cet appareil du secteur, débranchez la fiche du cordon d'alimentation de la prise secteur.
15. La fiche du cordon d'alimentation doit rester facilement accessible.
16. Cet appareil est destiné à être utilisé uniquement avec l'alimentation électrique et/ou le câble de charge fournis par le fabricant.



Les instructions suivantes peuvent ne pas s'appliquer aux appareils étanches. Reportez-vous au mode d'emploi de votre appareil ou au guide de démarrage rapide pour obtenir de plus amples instructions sur son étanchéité, le cas échéant.

- N'utilisez pas cet appareil près d'une source d'eau.
- N'exposez pas cet appareil à des gouttes ou à des éclaboussures et veillez à ce qu'aucun objet rempli de liquide, tel qu'un vase, ne soit placé sur l'appareil.

**MISE EN GARDE : POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE OU D'ÉLECTROCUTION, N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ.**

ATTENTION	
RISQUE D'ÉLECTROCUTION. NE PAS OUVRIR.	
	CE SYMBOLE SUR LE PRODUIT SIGNIFIE QUE LE BOÎTIER DU PRODUIT RENFERME UNE TENSION DANGEREUSE NON ISOLÉE QUI PEUT PRÉSENTER UN RISQUE D'ÉLECTROCUTION.
	CE SYMBOLE SUR LE PRODUIT SIGNIFIE QUE CE GUIDE CONTIENT D'IMPORTANTES INSTRUCTIONS D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN.

Visitez la page du produit sur **JBL.com** et téléchargez la fiche de sécurité pour une liste complète des instructions de sécurité.

## Produit de classe II

Cet équipement est une Classe II ou un appareil électrique à double isolation. Il a été conçu de telle manière à ce qu'il ne nécessite pas de branchement de sécurité à une prise de terre.

# Table des matières

INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ.....	2
Produit de classe II .....	2
TABLE DES MATIERES .....	3
MERCI D'AVOIR CHOISI JBL.....	4
<b>Contenu du paquet</b> .....	4
MISE EN PLACE DE L'APPAREIL .....	5
FAÇADE.....	6
PANNEAU ARRIERE.....	7
TELECOMMANDE .....	8
CONNEXION DES HAUT-PARLEURS .....	9
Les meilleurs conseils .....	9
FONCTIONNEMENT DU BLUETOOTH .....	10
Contrôle du volume .....	10
Commande de déplacement .....	10
GUIDE D'UTILISATION.....	11
<b>Alimentation</b> .....	11
Veille.....	11
Veille automatique.....	11
<b>Sélection des entrées</b> .....	11
Entrée phono .....	11
<b>USB</b> .....	11
<b>Écouteurs</b> .....	12
<b>Contrôle de la balance</b> .....	12
<b>Mode processeur</b> .....	12
MENU .....	13
Arborescence du menu .....	13
DEPANNAGE .....	14
SPECIFICATIONS .....	15

## Merci d'avoir choisi JBL

Depuis plus de 75 ans, JBL crée le meilleur équipement audio de sa catégorie pour les concerts, les studios, les théâtres et les foyers du monde entier. JBL est le choix de confiance des principaux artistes et ingénieurs du son.

Le JBL SA550 est conçu pour vous fournir une amplification fiable pour les décennies à venir, tout en offrant une musicalité exceptionnelle pour que vous puissiez profiter au maximum de votre musique.

Ce manuel est un guide pour l'installation et l'utilisation du SA550 et comprend des informations sur ses fonctionnalités les plus avancées.

Dans le cas improbable d'une panne ou si vous avez besoin d'une assistance technique, veuillez contacter nos équipes d'assistance spécialisées par courrier électronique à l'adresse [luxurysupport@harman.com](mailto:luxurysupport@harman.com) ou par téléphone au numéro +44 (0) 1707 668 012 ou au numéro +1 888 6914 171. Si vous souhaitez simplement obtenir de plus amples informations sur les produits JBL, notre réseau de revendeurs se fera un plaisir de vous aider. Vous trouverez de plus amples informations sur le site Web de JBL à l'adresse [JBL.com](http://JBL.com).

## Contenu du paquet

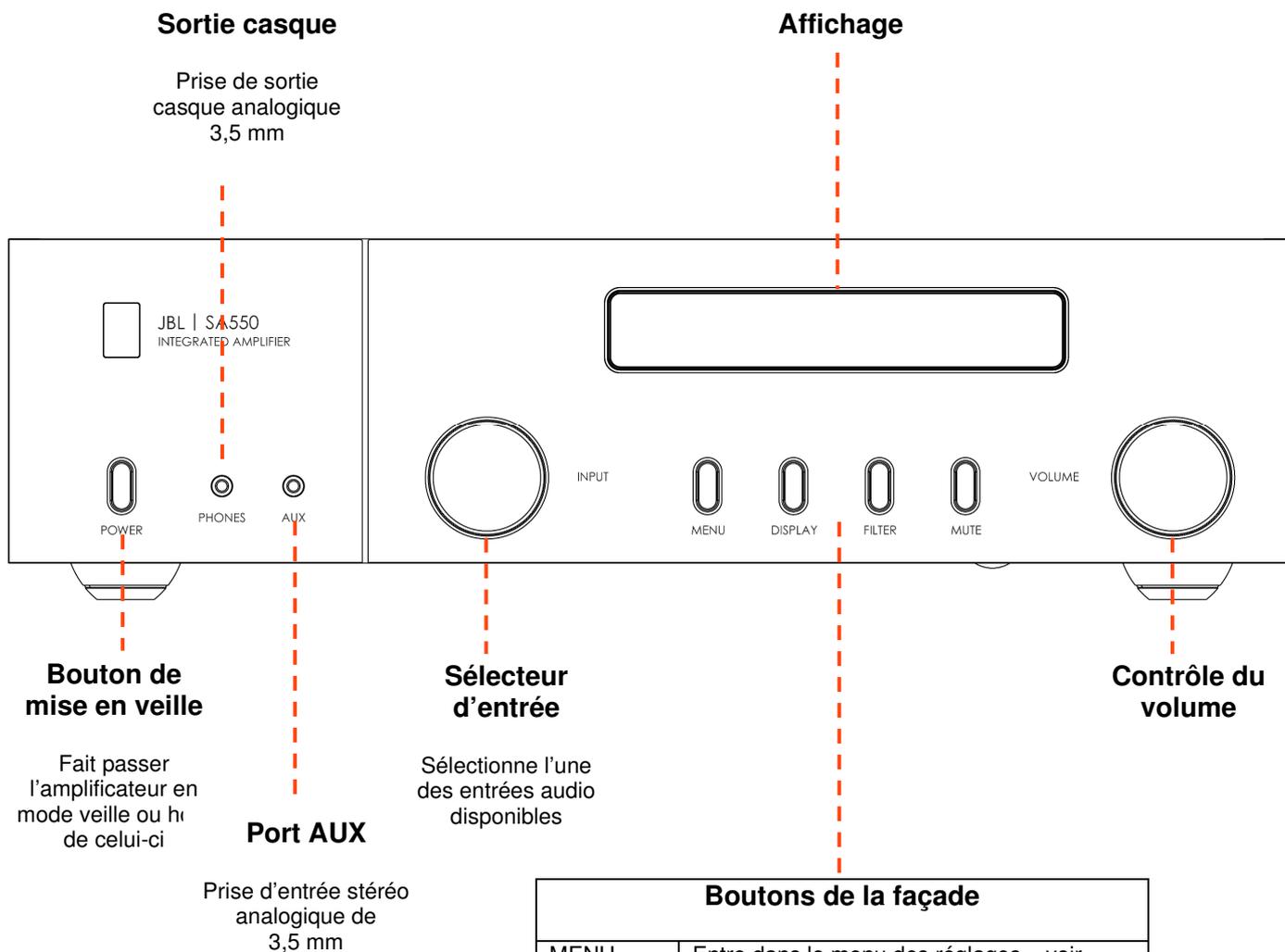
- Amplificateur intégré JBL SA550 Classic
- Télécommande IR
- 2 piles AAA pour la télécommande
- Cordons d'alimentation spécifiques aux régions
- Guide de démarrage rapide
- Document de sécurité et de conformité

## Mise en place de l'appareil

- Mettez l'amplificateur sur une surface ferme, de niveau, évitant la lumière directe du soleil et des sources de chaleur et d'humidité.
- Ne posez pas le SA550 au-dessus d'un amplificateur ou de toute autre source de chaleur.
- Ne mettez pas l'amplificateur dans un espace fermé tel qu'une bibliothèque ou une armoire à moins qu'elle ne soit pourvue d'une bonne ventilation. Le SA550 est conçu pour chauffer pendant son fonctionnement normal.
- Ne placez aucun autre composant ou objet sur l'amplificateur, car cela pourrait obstruer la circulation de l'air autour du dissipateur thermique, ce qui provoquerait une surchauffe de l'amplificateur (l'appareil placé sur l'amplificateur deviendrait chaud lui aussi).
- Assurez-vous que le récepteur de la télécommande sur la droite de l'affichage de la façade n'est pas obstrué, sinon cela peut générer l'utilisation de la télécommande.
- Ne posez pas votre platine-disque sur cet appareil. Les platines sont des appareils très sensibles aux bruits générés par l'alimentation secteur. Ces derniers peuvent s'entendre en bruit de fond si la platine est trop proche de l'appareil.
- Le fonctionnement normal de l'appareil peut être gêné par de fortes perturbations électromagnétiques. Si cela se produit, il suffit de réinitialiser l'appareil avec le bouton d'alimentation, ou de déplacer l'appareil dans un autre lieu.

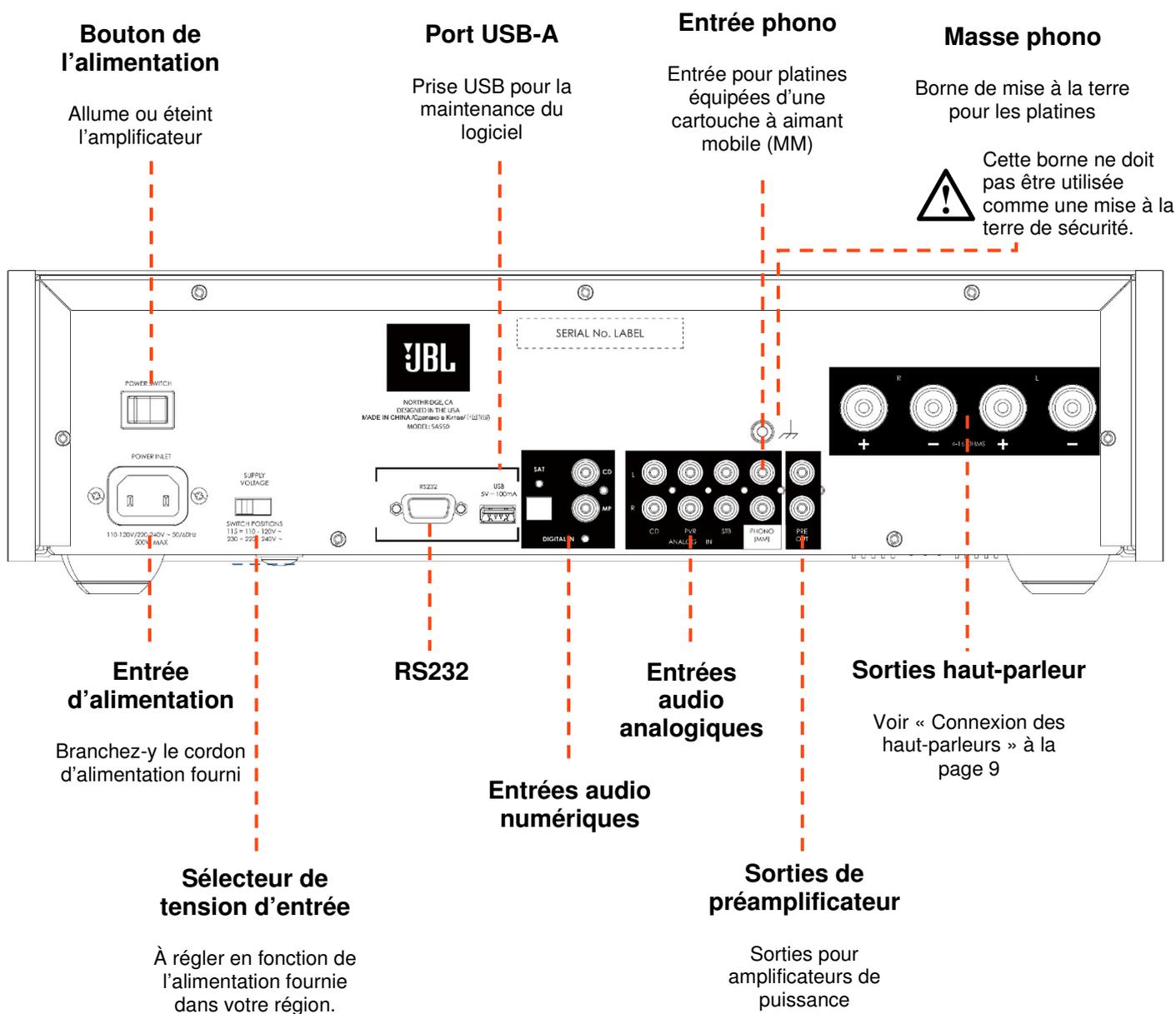
	<p>Le SA550 est conçu pour fonctionner à une température élevée dans des conditions normales d'utilisation, mais une utilisation prolongée à des niveaux de volume élevés peut entraîner une surchauffe du boîtier de l'amplificateur au toucher.</p>
---	---

# Façade

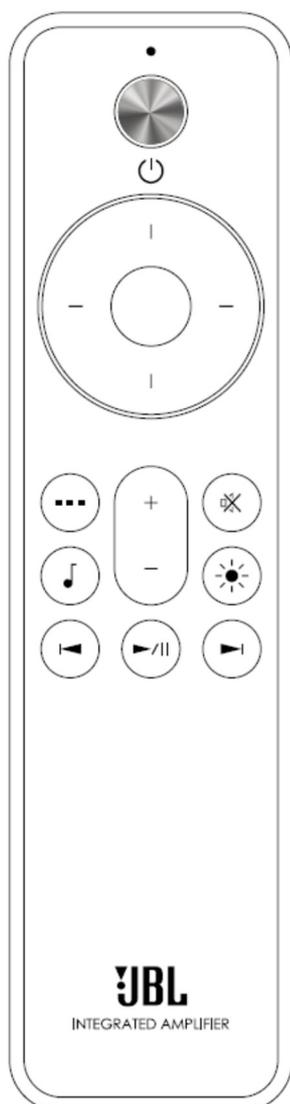


Boutons de la façade	
MENU	Entre dans le menu des réglages – voir page 13
DISPLAY	Atténue la luminosité de l'affichage ou l'éteint
FILTER	Sélectionne un autre filtre audio numérique
MUTE	Coupe et rétablit le son de la sortie audio

# Panneau arrière



# Télécommande



	Active le mode veille
	Navigation dans le menu Bouton central pour effectuer les sélections
	Contrôle du volume
	Coupure du son activée ou désactivée
	Luminosité de l'écran
	Touches de déplacement (Lecture/Pause, Saut arrière/avant)
	Bouton de menu
	Bouton d'information sur la musique

Remarque : une utilisation incorrecte des piles peut avoir des conséquences dangereuses. Ne mélangez pas piles usagées et piles neuves. N'utilisez pas de piles non identiques simultanément. Bien qu'elles se ressemblent, les piles peuvent avoir des tensions différentes. Assurez-vous que les piles sont insérées dans le bon sens.

Sortez les piles de l'appareil si vous n'avez pas l'intention de l'utiliser pendant plus d'un mois. Lorsque vous devez jeter des piles usagées, veuillez respecter les consignes gouvernementales ou locales en vigueur dans votre pays ou votre région.

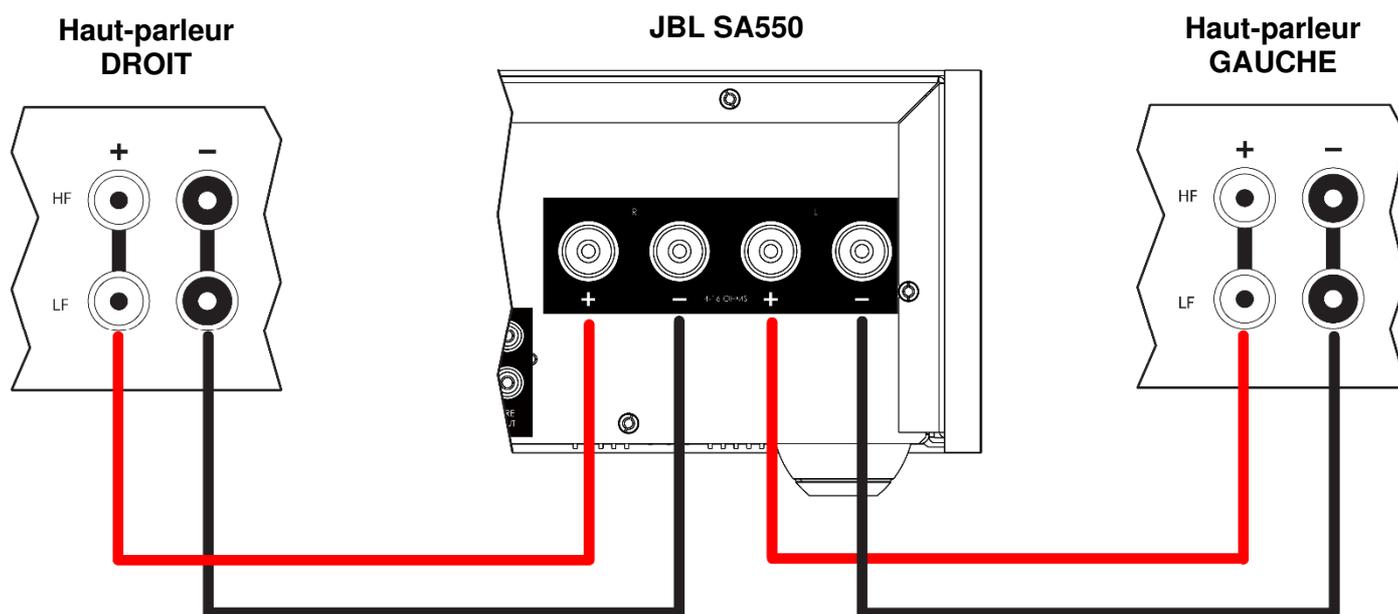
## Connexion des haut-parleurs

Étape 1, s'assurer que l'amplificateur est débranché.

Étape 2, à l'aide de câbles de haut-parleur, connectez la borne positive rouge de la sortie du haut-parleur droit (R+) de l'amplificateur à la borne positive (+) de votre haut-parleur droit.

Étape 3, connectez la borne négative noire de la sortie du haut-parleur droit (R-) de l'amplificateur à la borne négative (-) de votre haut-parleur.

Étape 4, répétez l'opération pour le haut-parleur gauche, en utilisant les bornes marquées L+ et L- sur l'amplificateur.



### Les meilleurs conseils

- Vérifiez soigneusement toutes les connexions. Assurez-vous que les fils ou les câbles exposés ne se touchent pas entre eux ou avec le châssis de l'amplificateur (ce qui pourrait provoquer un court-circuit) et que vous avez connecté correctement les bornes positives (+) et négatives (-). Vérifiez le câblage à la fois de l'amplificateur et des haut-parleurs.
- Après avoir effectué les connexions : allumez l'amplificateur sans entrée et réduisez le volume au minimum. Sélectionnez un signal source, puis augmentez lentement le volume jusqu'à un niveau d'écoute approprié afin d'éviter les sons forts ou les dommages au produit en cas de connexion incorrecte.
- En cas d'incertitude, quant au branchement de votre système, veuillez contacter votre représentant JBL qui se fera un plaisir de vous aider.

## Fonctionnement du Bluetooth

Pour jumeler votre appareil source Bluetooth avec le SA550, ouvrez les paramètres Bluetooth sur votre appareil source et recherchez les produits détectables à jumeler. Sélectionnez **JBL SA550 ####** dans la liste.

**Par défaut**, l'amplificateur peut être découvert et jumelé lorsqu'il est allumé sans être connecté à un autre appareil Bluetooth – **il n'est pas nécessaire qu'il soit sur l'entrée BT**. Cette fonction peut être annulée en modifiant le paramètre BT Auto SW dans le menu. Pour utiliser le menu, voir page 13.

Remarque : Lorsque le paramètre **BT Auto SW** est réglé sur **Off**, l'amplificateur doit être sur l'entrée BT pour être détecté par un nouvel appareil et jumelé pour jouer de la musique.

Les appareils sont jumelés à l'amplificateur sans partage d'un code numérique.

L'amplificateur peut rappeler 5 jumelages d'appareils. Si 5 jumelages existent déjà et qu'un nouveau jumelage est réalisé, le plus ancien sera remplacé.

### Contrôle du volume

Lors de la lecture de musique par Bluetooth, le volume de l'amplificateur peut être contrôlé à partir de votre appareil. Les appareils portables étant souvent dotés d'un curseur de volume, l'amplificateur dispose d'un réglage de volume maximum afin d'éviter qu'un volume excessif ne soit sélectionné accidentellement.

Remarque : Pour régler le volume maximum à partir de Bluetooth, réglez le paramètre **Volume BT** dans le menu. La valeur par défaut est 50. Pour utiliser le menu, voir page 13.

### Commande de déplacement

Utilisez les boutons    de la télécommande pour commander la lecture musicale de votre appareil.

# Guide d'utilisation

## Alimentation

L'interrupteur situé sur le panneau arrière permet d'allumer ou d'éteindre l'amplificateur. Une fois les connexions effectuées, allumez l'amplificateur.

### Veille

Le bouton Standby sur la façade permet à l'amplificateur de passer du mode **veille** au mode **marche** (fonctionnement).

### Veille automatique

Par défaut, cet amplificateur est réglé pour se mettre en veille automatiquement après 20 minutes sans lecture audio et sans interaction de l'utilisateur. Il s'agit de respecter les réglementations internationales en matière de consommation d'énergie. Ceci peut être modifié dans le menu. Pour utiliser le menu, voir page 13.

## Sélection des entrées

Les sources audio peuvent être sélectionnées à l'aide du sélecteur INPUT situé sur la façade ou à l'aide de la télécommande. Dans chaque cas, le nom de la source correspond aux prises d'entrée étiquetées.

Les entrées sont les suivantes :

- BT (Bluetooth)
- Phono (analogique – platine avec cartouche à aimant mobile)
- AUX (analogique – entrée frontale)
- CD (analogique)
- PVR (analogique)
- STB (analogique)
- CD Digital (numérique)
- SAT Digital (numérique)
- MP Digital (numérique)

Remarque : Les entrées numériques ne prennent en charge que l'audio stéréo (PCM). L'audio multicanal ou l'audio codé de quelque type que ce soit n'est pas pris en charge.

### Entrée phono

L'entrée Phono comprend un préamplificateur qui fonctionne avec une cartouche MM (à aimant mobile) sur une platine vinyle.

Ne branchez **JAMAIS** autre chose qu'une platine sur cette entrée. Cela peut endommager gravement votre amplificateur et vos haut-parleurs et ne sera pas couvert par la garantie.

## USB

La prise USB de cet amplificateur est uniquement destinée aux mises à jour du logiciel. Il ne s'agit pas d'une entrée audio.

## Écouteurs

La prise casque (PHONES) accepte les casques équipés d'une prise stéréo de 3,5 mm. Par défaut, le son des sorties du préamplificateur et des haut-parleurs est coupé lorsque le casque est branché.

Remarque : les sorties des haut-parleurs et du préamplificateur peuvent être configurées pour rester actives lorsqu'un casque est connecté à l'aide de la fonction Headphone Override dans le menu de configuration. Pour utiliser le menu, voir page 13.

## Contrôle de la balance

La balance du son entre les haut-parleurs gauche et droit peut être réglée à l'aide du contrôle de la balance dans le menu. Pour utiliser le menu, voir page 13.

## Mode processeur

Le mode processeur fixe le volume pour une entrée. Il peut être assigné à n'importe quelle entrée analogique (à l'exception de Phono). Cela permet d'utiliser l'amplificateur en conjonction avec un récepteur de home cinéma dans un système combiné de home cinéma et de deux canaux.

Le niveau d'entrée et le volume peuvent être réglés dans le menu. Pour utiliser le menu, voir page 13.

## Menu

Appuyez sur le bouton MENU de l'amplificateur ou le bouton  de la télécommande.

Utilisez les commandes Input et Volume pour naviguer dans le menu, ou utilisez les boutons de navigation de la télécommande.

### Arborescence du menu

Display	Sélectionne la luminosité de l'affichage. La valeur par défaut est <b>Full</b> .
Balance	Règle la balance de sortie gauche/droite.
Phones Ovr	Contrôle si le son des sorties haut-parleurs et des présorties est coupé lorsqu'un casque est connecté. La valeur par défaut est <b>Off</b> (son des haut-parleurs coupé). On = le son des haut-parleurs n'est pas coupé.
Timeout	Délai de la veille automatique. Sélectionnez <b>Off</b> pour désactiver. La valeur par défaut est <b>20m</b> .
BT Auto Sw	Sélectionne automatiquement l'entrée BT lorsque l'appareil BT commence à lire. La valeur par défaut est <b>On</b> .
BT Volume	Définit le volume maximum pour l'entrée BT. La valeur par défaut est <b>40</b> .
PM Input	Sélectionne l'entrée à volume fixe. La valeur par défaut est <b>None</b> .
PM Volume	Règle le volume pour une entrée à volume fixe. La valeur par défaut est <b>40</b> .
Filter	Sélectionne un filtre d'entrée numérique parmi les options proposées. La valeur par défaut est <b>Apodizing</b> .
PLL (input)	Règle la sensibilité à l'horloge d'un appareil source numérique. La valeur normale convient à la plupart des sources. Sélectionnez WIDE en cas de bruits ou d'interruptions audio (probablement dus à des sources à forte gigue telles qu'un téléviseur ou un décodeur). La valeur par défaut est <b>Normal</b> .
System Code	Modifie le code IR défini si les commandes de la télécommande de l'amplificateur entrent en conflit avec un autre appareil dans votre maison. La modification de ce paramètre n'affecte pas la télécommande. La valeur par défaut est <b>16</b> .
Version	Affiche la version de logiciel de l'amplificateur.
System Update	Lance une mise à jour du logiciel à partir du connecteur USB.
System Reset	Rétablit les paramètres d'usine.
BT Reset	Rétablit les paramètres d'usine pour le Bluetooth uniquement. Tous les jumelages enregistrés seront supprimés.
RS232 Stdbby	Active le fonctionnement RS232 lorsque l'amplificateur est en veille. La valeur par défaut est <b>Off</b> .

# Dépannage

Problème	Vérifiez les éléments suivants
Aucun son	<p>L'amplificateur est-il correctement branché et allumé ?</p> <p>La source audio est-elle correctement connectée, avec l'entrée correcte sélectionnée ?</p> <p>Le son de l'amplificateur est-il coupé ?</p> <p>L'amplificateur est-il en mode de protection (comme décrit ci-dessous) ?</p>
Coupures inattendues du son	<p>L'amplificateur peut entrer dans un mode de protection. Le voyant de la façade indique le type de défaut :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ CLIGNOTEMENT BLEU : La température interne de l'appareil a atteint un niveau dangereux. Laissez refroidir l'amplificateur.</li> <li>▪ CLIGNOTEMENT ORANGE : L'amplificateur a détecté une surcharge (décalage de courant continu).</li> <li>▪ CLIGNOTEMENT ROUGE : L'amplificateur a détecté un court-circuit de haut-parleur. Vérifiez tous les câbles des haut-parleurs pour vous assurer qu'aucun d'entre eux n'est court-circuité. Ce problème est plus fréquent lorsque des fils dénudés sont utilisés pour connecter les haut-parleurs.</li> </ul> <p>En mode protection, l'amplificateur s'éteint et l'alimentation des haut-parleurs est coupée. Pour continuer à utiliser l'amplificateur, le problème doit être résolu et l'amplificateur doit être éteint puis rallumé à l'aide de l'interrupteur situé sur le panneau arrière.</p>
L'amplificateur ne répond pas à la télécommande	<p>Les piles de la télécommande sont-elles neuves ?</p> <p>Dirigez-vous la télécommande vers la fenêtre de l'amplificateur sans obstacle entre eux ?</p>
L'affichage de la façade est vide	<p>L'amplificateur est-il correctement branché et allumé ?</p> <p>L'amplificateur est-il en veille ?</p> <p>La luminosité de l'écran est-elle réglée sur « Off » ?</p> <p>Appuyez sur le bouton  de la télécommande.</p>
Bourdonnement sur l'entrée analogique	<p>Assurez-vous que tous les câbles sont bien connectés.</p> <p>Essayez de débrancher le câble d'entrée et de le rebrancher complètement (éteignez l'appareil avant de faire cela).</p> <p>Si le bourdonnement s'arrête lorsque la source est déconnectée, le problème se situe très probablement au niveau du câble ou de l'appareil source auquel il est connecté.</p>

# Spécifications

<b>Alimentation continue de sortie (à 0,5 % THD), par canal</b>		
Les deux canaux, 8 Ω, 20 Hz - 20 kHz	90 W	
Les deux canaux, 4 Ω, à 1 kHz	150 W	
Distorsion harmonique, 80 % de la puissance, 8 Ω, à 1 kHz	0,002 %	
<b>Entrée phono</b>		
Entrée phono	Aimant mobile (MM)	
Sensibilité de l'entrée à 1 kHz	5 mV	
Impédance d'entrée	47 kΩ + 100 pF	
Réponse en fréquence (réf. courbe RIAA)	20 Hz à 20 kHz ± 1 dB	
Rapport signal/bruit (A-wtd) 50 W, réf. entrée 5 mV	80 dB	
Marge de la surcharge, réf. 5 mV at 1 kHz	21 dB	
<b>Entrées ligne</b>		
Sensibilité nominale	1 V	
Impédance d'entrée	10 kΩ	
Entrée maximale	6 Vrms	
Réponse en fréquence	20 Hz à 20 kHz ± 0,2 dB	
Rapport signal/bruit (A-wtd) 50 W, réf. entrée 1 V	106 dB	
<b>Entrées numériques</b>		
DAC	ESS9038K2M	
Réponse en fréquence	20 Hz - 20 kHz ± 0,05 dB	
Taux d'échantillonnage pris en charge	Optique	32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, 88,2 kHz, 96 kHz
	Coaxial	32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, 88,2 kHz, 96 kHz, 176,4 kHz, 192 kHz
Profondeur binaire	de 16 bits à 24 bits	
Distorsion harmonique totale + bruit	0,0007 %	
Rapport signal/bruit (A-wtd)	115 dB	
<b>Sortie de préamplificateur</b>		
Niveau nominal de sortie	630 mV	
Impédance de sortie	230 Ω	
<b>Sortie casque</b>		
Gamme de chargement	16 Ω à 2 kΩ	
Impédance de sortie	1 Ω	
Niveau de sortie maximale dans 600 Ω	5 Vrms	
<b>Généralités</b>		
Tension principale	100 V ou 110-120 V ou 220-240 V, 50-60 Hz	
Consommation électrique maximale	500 W	
Dimensions en mm (y compris les pieds, le bouton de commande et les connecteurs)	448 L x 124 H x 321 P	
Poids (net)	11,2 kg	
Poids (brut)	14,0 kg	